

# DIN EN 12952-6:2022-02 (D)

Wasserrohrkessel und Anlagenkomponenten - Teil 6: Prüfung während der Herstellung, Dokumentation und Kennzeichnung für drucktragende Kesselteile;  
Deutsche Fassung EN 12952-6:2021

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
1 Anwendungsbereich.....	6
2 Normative Verweisungen .....	6
3 Begriffe .....	7
4 Allgemeine Organisation .....	7
4.1 Allgemeines.....	7
4.2 Konformitätsbewertung.....	7
4.3 Befähigung des Herstellers .....	7
4.4 Kalibrierung von Prüfmitteln.....	8
4.5 Tätigkeiten bei der Prüfung.....	8
5 Zerstörungsfreie Prüfung (ZfP) von Grundwerkstoffen .....	10
6 Arbeitsproben für Trommeln.....	10
6.1 Allgemeines.....	10
6.2 Anzahl der Arbeitsproben .....	10
6.3 Erforderliche Prüfungen.....	11
6.3.1 Zerstörungsfreie Prüfung .....	11
6.3.2 Zerstörende Prüfungen .....	11
6.4 Zulässigkeitskriterien.....	11
6.4.1 Zerstörungsfreie Prüfung .....	11
6.4.2 Querzugversuch .....	12
6.4.3 Längszugversuch am Schweißgut .....	12
6.4.4 Biegeprüfung .....	12
6.4.5 Ergebnisse des Kerbschlagbiegeversuchs.....	12
6.4.6 Makroskopische Untersuchung.....	12
6.4.7 Härteverlauf.....	12
6.4.8 Mischnähte .....	13
6.5 Nichterfüllung der Anforderungen.....	13
6.5.1 Allgemeines.....	13
6.5.2 Sonderfall für den Kerbschlagbiegeversuch .....	13
7 Zerstörungsfreie Prüfung von Schweißnähten.....	14
7.1 Art und Umfang der zerstörungsfreien Prüfung .....	14
7.1.1 Allgemeines.....	14
7.1.2 Trommeln und Sammler .....	15
7.1.3 Rohrwände .....	16
7.1.4 Rohrleitungen und Rohre .....	17
7.1.5 Verfahren der Stichprobenerhöhung bei Reparaturen .....	18
7.2 Qualifikation des ZfP-Personals .....	19
7.3 Prüfung auf Oberflächenfehler .....	19
7.3.1 Allgemeines.....	19
7.3.2 Sichtprüfung.....	20
7.3.3 Eindringprüfung .....	20
7.3.4 Magnetpulverprüfung.....	20
7.3.5 Zulässigkeitsgrenzen für Unregelmäßigkeiten der Schweißnahtoberfläche.....	21

7.4	<b>Prüfung auf Volumenfehler</b> .....	24
7.4.1	<b>Durchstrahlungsprüfung</b> .....	24
7.4.2	<b>Ultraschallprüfung</b> .....	26
7.5	<b>Prüfberichte über zerstörungsfreie Prüfungen</b> .....	28
8	<b>Endprüfung</b> .....	28
8.1	<b>Sicht- und Maßprüfungen</b> .....	28
8.2	<b>Wasserdruckprüfung</b> .....	29
8.2.1	<b>Allgemeines</b> .....	29
8.2.2	<b>Durchführung</b> .....	29
9	<b>Dokumentation</b> .....	30
10	<b>Kennzeichnung</b> .....	30
	<b>Anhang A (normativ) Besondere Anforderungen an Rückgewinnungskessel</b> .....	32
A.1	<b>Allgemeines</b> .....	32
A.2	<b>Besondere Anforderungen für die zerstörungsfreie Prüfung (ZfP) von Schweißnähten</b> .....	32
A.2.1	<b>Allgemeines</b> .....	32
A.2.2	<b>Besondere Anforderungen für die zerstörungsfreie Prüfung von Rückgewinnungskesseln — Volumenprüfung</b> .....	32
A.2.3	<b>Prüfverfahren</b> .....	32
	<b>Anhang B (informativ) Wesentliche technische Änderungen zwischen diesem Dokument und der vorherigen Ausgabe</b> .....	33
	<b>Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2014/68/EU</b> .....	34
	<b>Literaturhinweise</b> .....	35